

HOMOLOGATION FORM

COMMISSION INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA

MOTEUR / ENGINE

KZ

Constructeur	Manufacturer	ASPA S.R.L.
Marque	Make	MODENA ENGINES
Modèle	Model	MKZ
Type d'admission	Inlet type	REED VALVE
Durée de l'homologation	Validity of the homologation	9 ans / 9 years
Nombre de pages	Number of pages	10

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7cm minimum.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK-FIA Regulations in force. The height of complete engines on all photos must be minimum 7cm.



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON
PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ
PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE

Signature et tampon de l'ASN
Signature and stamp of the ASN



Signature et tampon de la CIK-FIA
Signature and stamp of the CIK-FIA



INFORMATIONS TECHNIQUES			TECHNICAL INFORMATION		
A	CARACTÉRISTIQUES		A	CHARACTERISTICS	
					Tolérances
	Volume du cylindre	Volume of cylinder		<u>124,66 cm³</u>	<u>< 125cm³</u>
	Alésage d'origine	Original Bore		<u>54 mm</u>	
	Alésage théorique maximum	Theoretical maximum bore		<u>54,07mm</u>	
	Course	Stroke		<u>54,43 mm</u>	
	Système de refroidissement	Cooling system		<u>WATER</u>	
	Nombre de systèmes de carburation	Number of carburation systems		<u>1</u>	
	Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	Number of transfer ducts, cylinder/sump		<u>5/3</u>	
	Nombre de lumières / canaux d'échappement	Number of exhaust ports / ducts		<u>3</u>	
	Forme de la chambre de combustion	Shape of the combustion chamber		<u>HEMISPHERICAL (VAR.RADIUS+SQUISH)</u>	
	Matériau de la paroi du cylindre	Cylinder wall material		<u>AL.ALLOY+NICASIL</u>	
	Longueur (entre-axe) de la bielle	Length between the axes of the connecting rod		<u>106 mm</u>	±0.1mm
	Volume de la chambre de combustion	Volume of combustion chamber		<u>11 cm³</u>	Minimum
	Nombre de segments de piston	Number of piston rings		<u>1</u>	
Modifications autorisées selon le Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent figurer sur la Fiche d'Homologation.					
Modification allowed according to the Technical Regulations. Only the dimensions and readings which may not be changed must be mentioned on the Homologation Form.					

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
De l'échappement	Exhaust		ACCORDING TO THE REGULATIONS

C	MATÉRIAU	C	MATERIAL
Cylindre	Cylinder		ALUMINIUM ALLOY + NICASIL+ BRONZE RING (OPT.)
Culasse	Cylinder head		ALUMINIUM ALLOY
Carter	Sump		ALUMINIUM ALLOY + STEEL BUSHES (OPT.)
Bielle	Connecting rod		STEEL

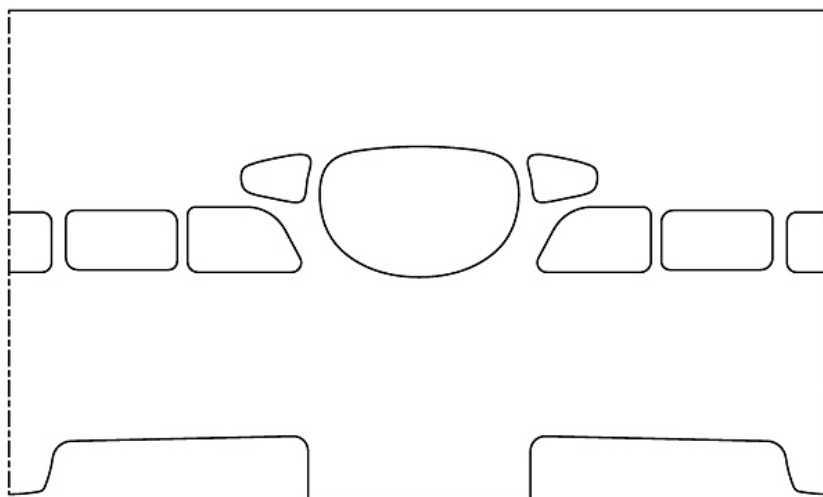
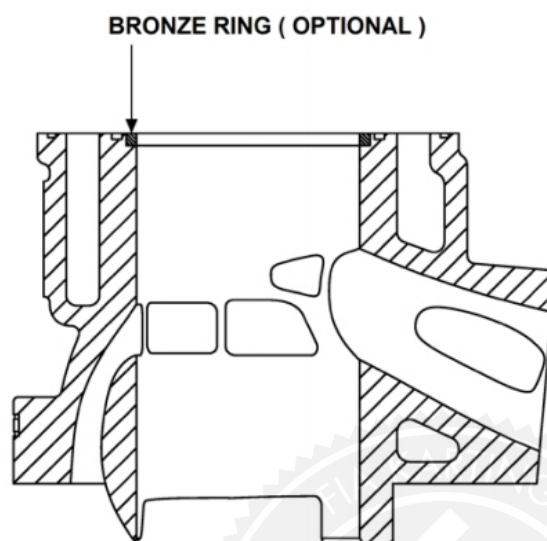
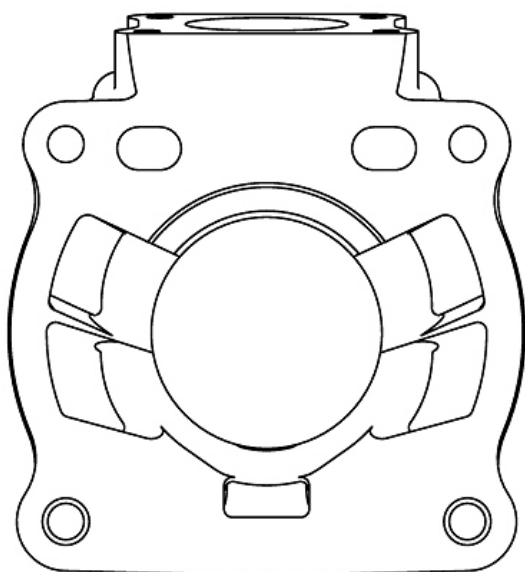
DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE***DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT*****DESSIN DU PIED DU
CYLINDRE*****DRAWING OF THE
CYLINDER BASE*****VUE EN SECTION DU
CYLINDRE*****SECTION VIEW OF
CYLINDER***

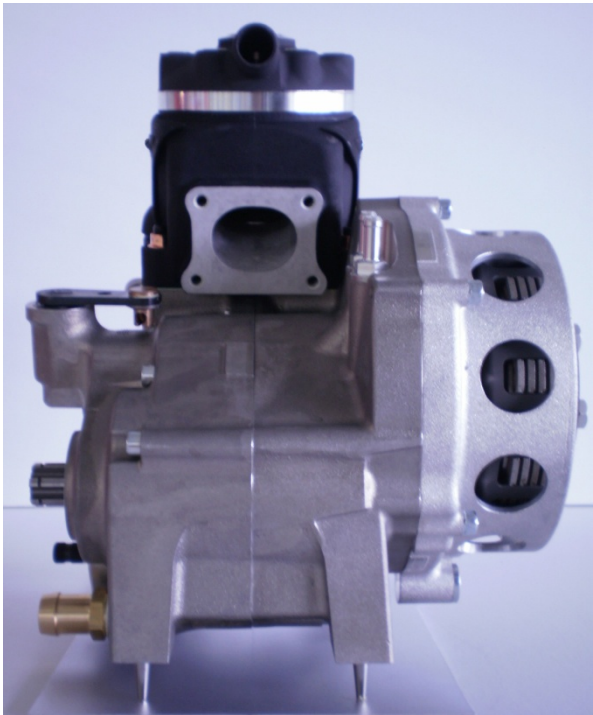
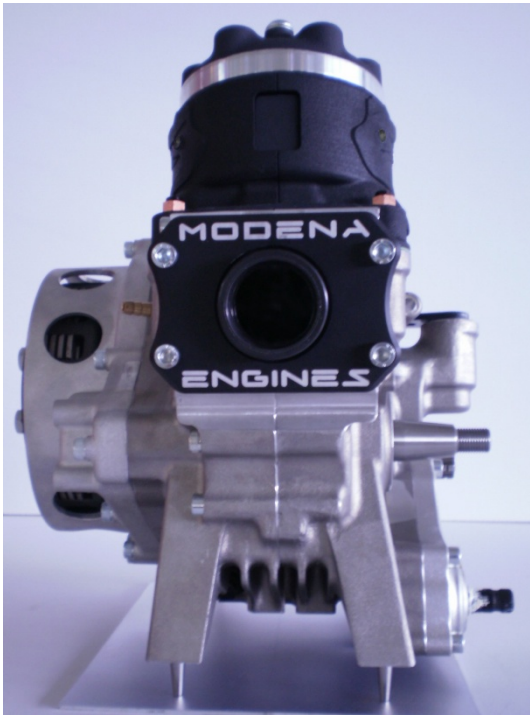
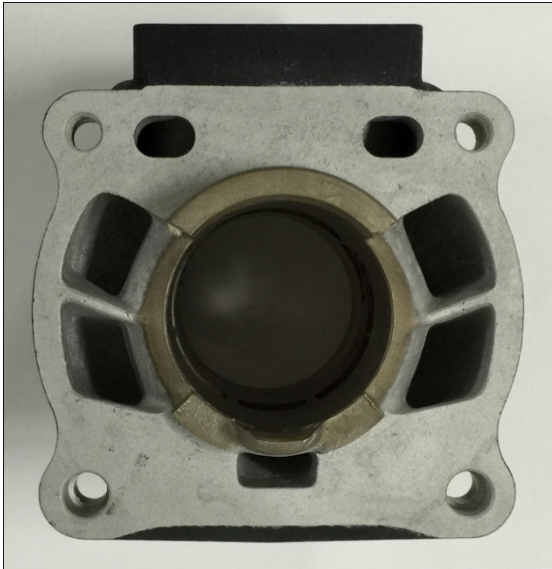
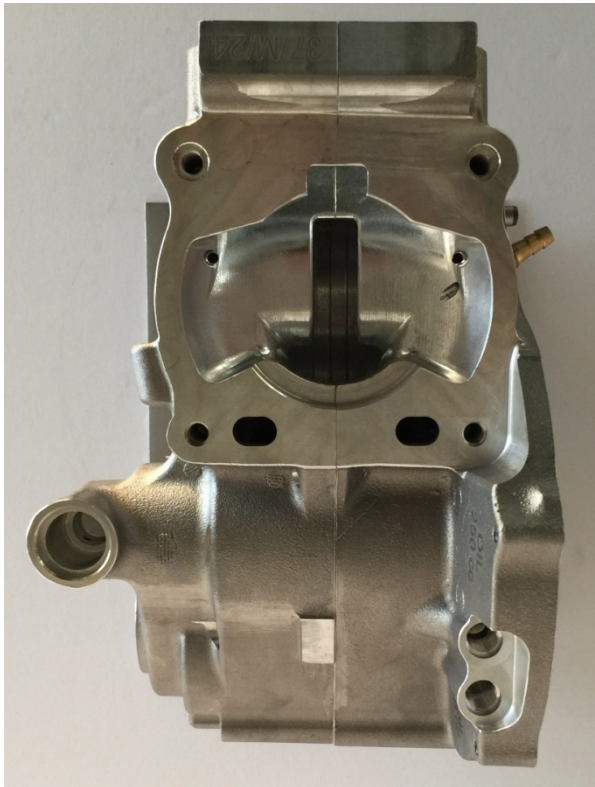
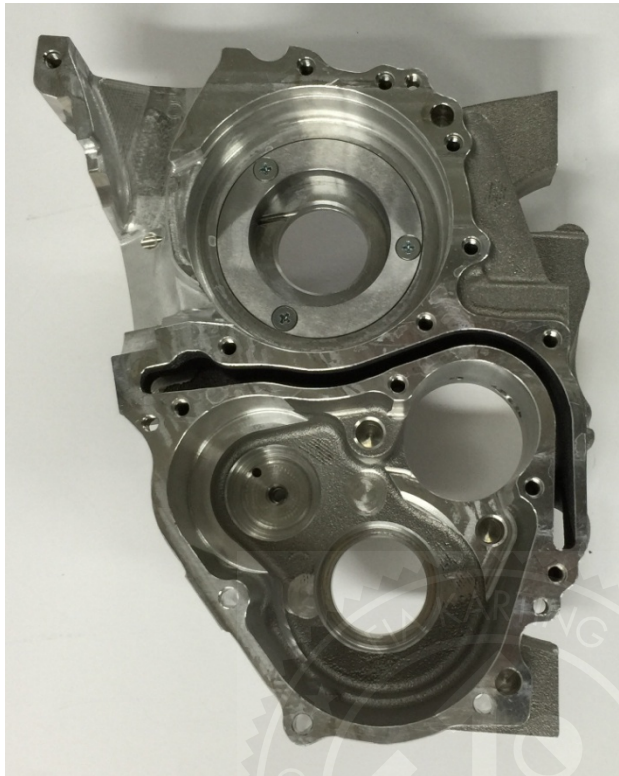
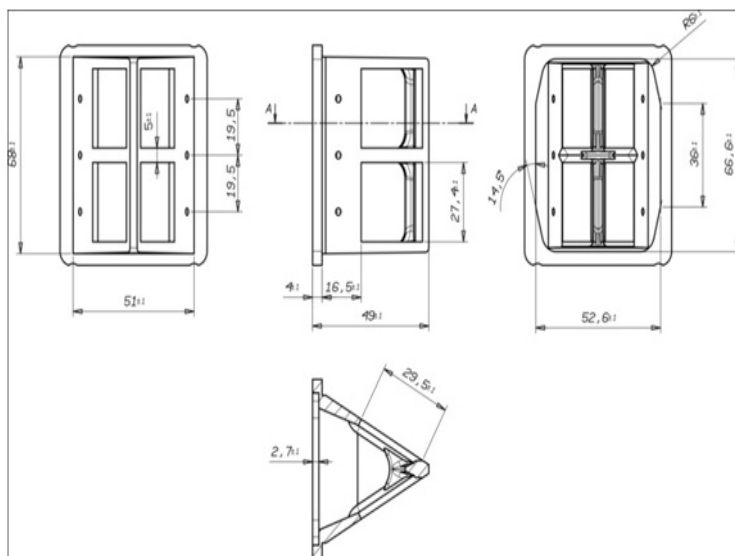
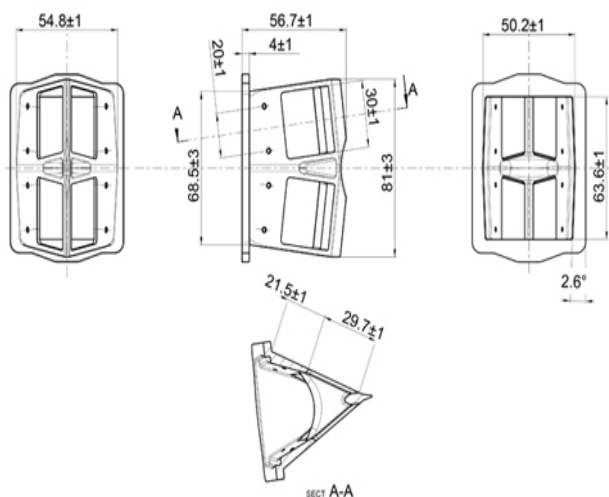
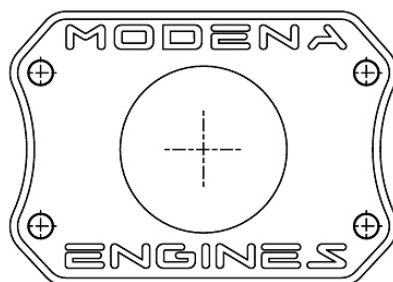
PHOTO DE L'ARRIÈRE DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE BACK OF THE ENGINE</i>	PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE FRONT OF ENGINE</i>
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE</i>	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW</i>
			

PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	PHOTO OF COMBUSTION CHAMBER
			
PHOTO DU CARTER (CÔTÉ JOINT)	PHOTO OF THE SUMP (GASKET FACE)	PHOTO D'UNE PARTIE INTÉRIEURE DU CARTER	PHOTO OF AN INTERNAL PART OF THE SUMP
			

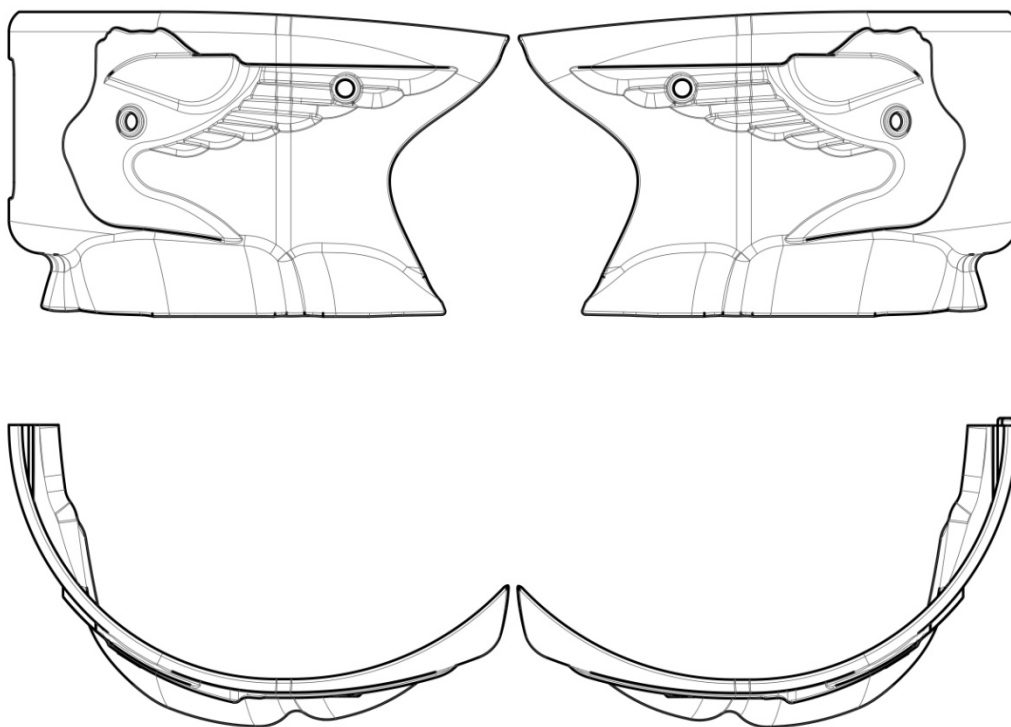
37-M-24**DESSIN DE LA BOÎTE À CLAPETS****DRAWING OF REED VALVE**

(OPTIONAL)

**DESSIN DU COUVERCLE DE LA BOÎTE À CLAPETS****DRAWING OF REED VALVE COVER**

DESSIN DES COUVERCLES CYLINDRE
(OPTIONAUX)

*DRAWING OF CYLINDER COVERS
(OPTIONALS)*



BOÎTE DE VITESSES		GEARBOX	
Couple primaire		Primary coupling	<u>19/75</u>
Rapports de boîte de vitesses		Gearbox ratios	
Vitesse	Arbre primaire	Arbre secondaire	Relevé des valeurs obtenues après trois tours moteur
Gear	Primary shaft	Secondary shaft	Reading of values obtained after three engine revs
1 ^{ere} /1 st	<u>13</u>	<u>33</u>	<u>107,8</u>
2 ^e /2 nd	<u>16</u>	<u>29</u>	<u>151</u>
3 ^e /3 rd	<u>18</u>	<u>27</u>	<u>182,4</u>
4 ^e /4 th	<u>22</u>	<u>27</u>	<u>222,9</u>
5 ^e /5 th	<u>22</u>	<u>23</u>	<u>261,7</u>
6 ^e /6 th	<u>26</u>	<u>24</u>	<u>296,4</u>

PHOTOS DE L'ÉCHAPPEMENT	PHOTOS OF THE EXHAUST
	

DESCRIPTIONS TECHNIQUES		TECHNICAL DESCRIPTIONS	
Poids en gr	Weight in gr	1100	Minimum
Volume in cm ³	Volume in cc	4030	+/-5 %

DESSINS TECHNIQUES	TECHNICAL DRAWINGS
Contenant toutes les informations permettant de construire cet échappement.	Including all the information necessary to build this exhaust.

